

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,997, 28 ta' Mejju, 2018

Taqsim A

MALTA

ATT Nru XX tal-2018

ATT maħruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex iħassar u jissostitwixxi l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, Kap. 440.

ACT No. XX of 2018

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to repeal and to replace the Data Protection Act, Cap. 440.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

**MARIE-LOUISE
COLEIRO PRECA
President**

28 ta' Mejju, 2018

ATT Nru XX tal-2018

ATT biex iħassar u jissostitwixxi l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, Kap. 440.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarget b'ligi dan li ġej:-

TAQSIM TAL-ATT

		Artikoli
Taqsim I	Preliminari	1 - 3
Taqsim II	Applikabilità	4
Taqsim III	Restrizzjonijiet, Konsultazzjoni u Awtorizzazzjoni minn qabel	5 - 9
Taqsim IV	Trasferimenti ta' <i>Data</i> transkonfini	10
Taqsim V	Il-Kummissarju għall- <i>Informazzjoni</i> u l- <i>Protezzjoni tad-Data</i>	11 - 19
Taqsim VI	Multi u Pieni Amministrattivi	20 - 23
Taqsim VII	Appelli	24 - 31
Taqsim VIII	Dispożizzjonijiet Ġenerali	32 - 34
L-Ewwel Skeda -	Ġurament tal-Kariga	
It-Tieni Skeda -	Formula A	

A 756

TAQSIMA I

Preliminari

- Titolu fil-qosor. **1.** It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att tal-2018 dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data*.
- Għan tal-Att. **2.** Dan l-Att jimplementa u jispeċifika aktar id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*).
- Tifsir. **3.** (1) F'dan l-Att, sakemm ir-rabta tal-kliem ma teħtiegħ xort'oħra -
- Kap. 258. "dokument ta' identità" tfisser dokument ta' identità legalment validu kif previst fl-Att dwar il-Karta tal-Identità u Dokumenti oħra tal-Identità;
- "Kummissarju" tfisser il-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-*Data* maħtur skont l-artikolu 11 u tinkludi kull uffiċjal jew impjegat tal-Kummissarju awtorizzat minnu għal dak il-għan;
- "Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-protezzjoni u l-privatezza tad-*data*;
- "ir-Regolament" tfisser ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE;
- "statistiċi uffiċjali" għandha tfisser l-infommazzjoni miġbura, analizzata u prodotta għall-benefiċċju tas-soċjetà biex tikkaratterizza fenomenu kollettiv f'popolazzjoni partikolari u prodotta mill-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika kif previst mil-liġi, jew minn awtoritajiet nazzjonali oħra kif stabbilit bl-Eurostat wara rakkomandazzjoni tal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika;
- "Tribunal" tfisser it-Tribunal tal-Appelli dwar l-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-*Data* stabbilit taħt l-artikolu 24.
- (2) It-tifsiriet fl-Artikolu 4 tar-Regolament għandhom jgħoddu għal dan l-Att.

TAQSIMA II

Applikabilità

4. (1) Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-^{Skop.} subartikolu (2), id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom jgħoddu għall-ipproċessar ta' *data* personali, kompletament jew parzjalment b'mezzi awtomatizzati, u għall-ipproċessar għajr b'mezzi awtomatizzati meta tali *data* personali tiffirma parti minn sistema ta' arkivjar jew hi maħsuba li tiffirma parti minn sistema ta' arkivjar:

Izda dan l-Att m'għandux japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali:

(a) matul attività li ma taqax taht il-kamp ta' applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni;

(b) mill-Gvern ta' Malta meta jkun qed iwettaq attivitajiet li jaqgħu fi ħdan l-ambitu tal-Kapitolu 2 tat-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea;

(ċ) minn persuna fiżika waqt attività purament personali jew fid-dar; jew

(d) mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, investigazzjoni, sejbien jew prosekuzzjoni ta' reati kriminali, jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, inkluż is-salvagwardji kontra u l-prevenzjoni ta' theddid għas-sigurtà pubblika:

Izda wkoll il-Ministru jista' permezz ta' regolamenti, wara li jikkonsulta mal-Kummissarju u bi qbil mal-Ministru responsabbli għall-Pulizija, jagħmel dispożizzjonijiet dwar l-ipproċessar ta' *data* personali minn awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, investigazzjoni, sejbien jew prosekuzzjoni ta' reati kriminali, jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, inkluż is-salvagwardji kontra u l-prevenzjoni ta' theddid għas-sigurtà pubblika.

(2) Dan l-Att għandu japplika għal:

(a) l-ipproċessar ta' *data* personali mwettaq fil-kuntest ta' attivitajiet ta' stabbiliment ta' kontrollur jew proċessur f'Malta jew f'Ambaxxata Maltija jew Kummissjoni Għolja barra minn Malta, kemm jekk l-ipproċessar jitwettaq f'Malta jew le;

(b) l-ipproċessar ta' *data* personali ta' suġġetti ta' *data* li jkunu f'Malta minn kontrollur jew proċessur li mhux

A 758

stabbilit fl-Unjoni Ewropea, meta l-attivitajiet għandhom x'jaqsmu ma':

(i) l-offerta ta' prodotti jew servizzi, irrispettivament jekk ikunx meħtieġ hlas mis-suġġett tad-*data*, għal tali suġġetti tad-*data* f'Malta; jew

(ii) il-monitoraġġ tal-imġiba tagħhom sakemm l-imġiba tagħhom isseħħ f'Malta;

(ċ) l-ipproċessar ta' *data* personali minn kontrollur li mhuwiex stabbilit fl-Unjoni iżda f'post fejn japplikaw il-liġijiet ta' Malta permezz tad-dritt internazzjonali pubbliku.

TAQSIMA III

Restrizzjonijiet, Konsultazzjoni u Awtorizzazzjoni minn qabel

Restrizzjonijiet.

5. Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Kummissarju u bi qbil mal-Ministru responsabbli għall-ġustizzja, permezz ta' regolamenti jipprovdi għal restrizzjoni għall-obbligi li kontrollur jew proċessur tad-*data* hu soġġett għalihom konformement mal-Artikolu 23 tar-Regolament.

Salvagwardji u derogi li jirrigwardaw l-ipproċessar għal finijiet tal-arkivjar fl-interess pubbliku, għal għanijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal għanijiet ta' statistika.

6. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (4), kontrolluri u proċessuri jistgħu jidderogaw mid-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 15, 16, 18 u 21 tar-Regolament għall-ipproċessar ta' *data* personali għal għanijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal statistika uffiċjali safejn l-eżerċizzju tad-drittijiet stabbiliti f'dawk l-Artikoli:

(a) x'aktarx jirrendi impossibbli jew serjament ifixkel it-twertiq ta' dawk il-finijiet; u

(b) il-kontrollur tad-*data* raġjonevolment jemmen li tali derogi huma neċessarji għat-twertiq ta' dawk il-finijiet.

(2) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (4), kontrolluri u proċessuri jistgħu jidderogaw mid-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 15, 16, 18, 19, 20 u 21 tar-Regolament għall-ipproċessar ta' *data* personali għal għanijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku safejn l-eżerċizzju tad-drittijiet stabbiliti f'dawk l-Artikoli:

(a) x'aktarx jirrendi impossibbli jew serjament ifixkel it-twertiq ta' dawk il-finijiet; u

(b) il-kontrollur tad-*data* raġjonevolment jemmen li tali derogi huma neċessarji għat-twertiq ta' dawk il-finijiet.

(3) Meta l-ipproċessar tad-*data* msemmi fis-subartikoli (1) u (2) iservi fl-istess hin xi għan ieħor, id-derogi għandhom japplikaw biss għall-ipproċessar għall-finijiet imsemmija f'dawk is-subartikoli.

(4) L-ipproċessar għall-finijiet imsemmija fis-subartikoli (1) u (2) għandu jkun bla ħsara għal salvagwardji xierqa għad-drittijiet u libertajiet tas-suġġett tad-*data*, inklużi psewdonimizzazzjoni u miżuri tekniċi u organizzattivi oħra li jiżguraw rispett għall-prinċipju ta' minimizzazzjoni ta' *data*:

Iżda, fejn dawn il-finijiet jistgħu jitwettqu permezz ta' pproċessar li ma jippermettix, jew m'għadux jippermetti, l-identifikazzjoni tas-suġġetti tad-*data*, dawk il-finijiet għandhom jitwettqu b'dak il-mod.

7. Kontrollur għandu jikkonsulta ma', u jikseb l-awtorizzazzjoni minn qabel ta', il-Kummissarju meta l-kontrollur biħsiebu jipproċessa fl-interess pubbliku:

Konsultazzjoni
u
awtorizzazzjoni
minn qabel.

(a) *data* ġenetika, *data* bijometrika jew *data* dwar is-saħħa għal għanijiet ta' statistika jew ta' riċerka; jew

(b) kategoriji speċjali ta' *data* fir-rigward tal-ġestjoni tas-servizzi u sistemi ta' kura soċjali, inkluż għal għanijiet ta' kontroll tal-kwalità, informazzjoni dwar il-ġestjoni u s-supervizzjoni u monitoraġġ nazzjonali ġenerali ta' dawk is-servizzi u sistemi:

Iżda, meta d-*data* ġenetika, id-*data* bijometrika u d-*data* dwar is-saħħa huma meħtieġa li jiġu pproċessati għal finijiet ta' riċerka, il-Kummissarju għandu jikkonsulta ma' kumitat ta' riċerka dwar l-etika jew ta' istituzzjoni rikonoxxuta mill-Kummissarju għall-finijiet ta' dan l-artikolu.

8. Dokument tal-identità għandu jiġi pproċessat fil-każ biss fejn dak l-ipproċessar hu ġustifikat b'mod ċar meta jitqiesu l-għan tal-ipproċessar u -

Ipproċessar ta'
dokument ta'
identità.

(a) l-importanza ta' identifikazzjoni sikura; jew

(b) kull raġuni valida oħra kif jista' jiġi provdut bil-ligi:

Iżda n-numru ta' identità nazzjonali jew kull identifikatur ieħor ta' applikazzjoni ġenerali jista' jintuża suġġett għal salvagwardji xierqa għad-drittijiet u libertajiet tas-suġġett tad-*data* konformement mar-Regolament.

A 760

Libertà tal-
espressjoni u
informazzjoni.

9. (1) *Data* personali pproċessata għall-finijiet tal-eżerċizzju tad-dritt ta' libertà ta' espressjoni u informazzjoni, inkluż l-ipproċessar għal finijiet ġurnalistiċi jew għal għanijiet ta' espressjoni akkademika, artistika jew letterarja, għandha tkun eżentata minn konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament, speċifikat fis-subartikolu (2) fejn, meta titqies l-importanza tad-dritt ta' libertà ta' espressjoni u informazzjoni f'soċjetà demokratika, il-konformità ma' xi waħda mid-dispożizzjonijiet kif speċifikat fis-subartikolu (2) tkun inkompatibbli ma' tali għanijiet ta' pproċessar:

Iżda meta jirrikonċilja d-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali mad-dritt tal-libertà tal-espressjoni u tal-informazzjoni, il-kontrollur għandu jiżgura li l-ipproċessar huwa proporzjonat, neċessarju u ġustifikat għal raġunijiet ta' interess pubbliku sostanzjali.

(2) Għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), id-dispożizzjonijiet tal-kapitoli li ġejjin tar-Regolament jistgħu jiġu eżentati jew issir deroga minnhom konformement mal-Artikolu 85(2) tal-imsemmi Regolament:

(a) il-Kapitolu II (Principji):

(i) l-Artikolu 5(1)(a) sa (e) (principji relatati mal-ipproċessar);

(ii) l-Artikolu 6 (legalità);

(iii) l-Artikolu 7 (kondizzjonijiet għal kunsens);

(iv) l-Artikolu 10 (*data* relatata ma' kundanni kriminali, eċċ);

(v) l-Artikolu 11(2) (ipproċessar li ma jehliegħ identifikazzjoni);

(b) il-Kapitolu III (drittijiet tas-sugġett tad-*data*):

(i) l-Artikolu 13(1) sa (3) (*data* personali miksuba mis-sugġett tad-*data*: informazzjoni li għandha tiġi pprovduta);

(ii) l-Artikolu 14(1) sa (4) (*data* personali miksuba għajr mis-sugġett tad-*data*);

(iii) l-Artikolu 15(1) sa (3) (aċċess għal *data* u salvagwardji għal traferiment ta' *data* lejn pajjizi terzi);

- (iv) l-Artikolu 17(1) u (2) (dritt għal tħassir);
 - (v) l-Artikolu 18(1)(a), (b) u (d) (restrizzjoni tal-ipproċessar);
 - (vi) l-Artikolu 20(1) u (2) (dritt għall-portabbiltà tad-*data*);
 - (vii) l-Artikolu 21(1) (oġġezzjonijiet għall-ipproċessar);
- (ċ) il-Kapitolu IV (kontrollur u proċessur):
- (i) l-Artikolu 25 (protezzjoni ta' *data* mid-disinn u b'mod awtomatiku);
 - (ii) l-Artikolu 27 (rappreżentanti ta' kontrolluri jew proċessuri mhux stabbiliti fl-Unjoni);
 - (iii) l-Artikolu 30 (reġistru tal-attivitajiet ta' pproċessar);
 - (iv) l-Artikolu 33 (notifika ta' ksur ta' *data* personali lill-awtorità superviżorja);
 - (v) l-Artikolu 34 (komunikazzjoni ta' ksur ta' *data* personali lis-suġġett tad-*data*);
 - (vi) l-Artikolu 42 (ċertifikazzjoni);
 - (vii) l-Artikolu 43 (korpi ta' ċertifikazzjoni);
- (d) il-Kapitolu VII (kooperazzjoni u konsistenza):
- (i) l-Artikoli 60 sa 62 (kooperazzjoni);
 - (ii) l-Artikoli 63 sa 67 (konsistenza).

TAQSIMA IV

Trasferimenti ta' *Data* Transkonfini

10. Fl-assenza ta' deċiżjoni ta' adegwatezza konformement mal-Artikolu 45(3) tar-Regolament, il-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Kummissarju, permezz ta' regolamenti jistabbilixxi l-limiti għat-trasferiment ta' kategoriji speċifiċi ta' *data* personali lejn pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku.

Limiti għal trasferimenti ta' *data* transkonfini.

TAQSIMA V

Il-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-*Data*

Il-Kummissarju
għall-
Infommazzjoni u
l-Protezzjoni
tad-*Data*.

11. (1) Għandu jkun hemm Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-*Data*, li jkun mahtur mill-Prim Ministru wara li jkun ikkonsulta mal-Kap tal-Oppożizzjoni, biex iwettaq id-dmirijiet ta' awtorità superviżorja għall-finijiet tal-Kapitolu VI tar-Regolament.

(2) Il-Kummissarju jkun responsabbli biex iwettaq monitoraġġ u infurzar fuq l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u tar-Regolament, sabiex jipproteġi d-drittijiet u libertajiet fundamentali ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u sabiex jiffaċilita l-fluss liberu ta' *data* personali bejn Malta u xi Stat Membru ieħor.

(3) Persuna ma tkunx kwalifikata li jkollha l-kariga ta' Kummissarju jekk:

(a) tkun Ministru, Segretarju Parlamentari jew membru tal-Kamra tad-Deputati; jew

(b) tkun imħallef jew maġistrat fil-qrati tal-ġustizzja; jew

(ċ) tkun uffiċjal fis-servizz pubbliku; jew

(d) tkun membru ta' kunsill lokali; jew

(e) ikollha xi interess finanzjarju jew ieħor f'xi intrapriża jew attività li x'aktarx tolqot it-twettiq tal-funzjonijiet tagħha bhala Kummissarju.

(4) Il-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-*Data* għandu jkollu l-kwalifiki, esperjenza u ħiliet, b'mod partikolari fil-kamp tal-protezzjoni ta' *data* personali, li huma meħtieġa biex iwettaq id-dmirijiet u jeżerċita s-setgħat tiegħu skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament.

Indipendenza ta'
funzjonijiet.

12. (1) Fit-twettiq tal-kompiti u tas-setgħat tiegħu taħt dan l-Att u taħt ir-Regolament, il-Kummissarju għandu jaġixxi b'mod kompletament indipendenti u jkun liberu minn kull influwenza esterna, kemm diretta kif ukoll indiretta, u m'għandux la jitlob u lanqas jieħu iSTRUZZJONIJET jew DIREZZJONI minn ebda persuna jew entità oħra.

(2) Il-Kummissarju ma jkun jista' jiġġestixxi ebda professjoni,

kummerċ jew negozju jew ikollu xi kariga oħra mnejn jikseb profitt, tkun xi tkun, ukoll jekk din tkun ta' xorta temporanja, bl-eċċezzjoni ta' kariga ġudizzjarja temporanja f'xi qorti jew tribunal internazzjonali jew xi korp aġġudikanti internazzjonali, u l-kariga ta' eżaminatur f'xi Università u fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

(3) Kull uffiċjal jew impjegat tal-Kummissarju jkun magħżul mill-Kummissarju u jkun sugġett għad-direzzjoni esklużiva tiegħu.

13. (1) Il-Kummissarju jkollu personalità ġuridika separata u distinta u jkun kapaċi li jagħmel kull kuntratt, li jakkwista, iżomm u jiddisponi minn kull xorta ta' proprjetà għall-għanijiet tal-funzjonijiet u setgħat tiegħu, u li jharrek u li jiġi mħarrek, u li jagħmel dawk l-affarijiet kollha u li jidhol f'dawk l-operazzjonijiet kollha li jkunu inċidentali jew li jwasslu għat-tweqqif effettiv tal-kompiti tiegħu u l-eżerċizzju tas-setgħat tiegħu taht dan l-Att u taht ir-Regolament.

Personalità
ġuridika u
rappreżentanza
tal-
Kummissarju.

(2) Kull dokument li huwa intiż bħala strument magħmul jew maħruġ mill-Kummissarju u li jiġi ffirmat minnu għandu jiġi riċevut xhieda u għandu, sakemm ma jiġix ippruvat il-kuntrarju, jitqies li jkun strument magħmul jew maħruġ mill-Kummissarju.

14. (1) Il-Kummissarju għandu jibqa' fil-kariga għal perjodu ta' hames snin, u jkun jista' jerga' jiġi maħtur mill-ġdid meta jispiċċa l-perjodu tal-hatra tiegħu.

Żamma ta'
kariga.

(2) Il-Kummissarju m'għandux jitneħħa mill-kariga tiegħu hlief mill-Prim Ministru wara indirizz mill-Kamra tad-Deputati li jkollu favur tiegħu l-vot ta' mhux anqas minn żewġ terzi tal-membri tagħha u li jitlob għal dik it-tneħħija minhabba f'inkapaċità ppruvata li jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga tiegħu (kemm jekk għal mard korporali jew mentali jew għal xi raġuni oħra) jew imġiba hażina bi provi.

(3) Il-Kummissarju għandu jinnomina persuna mill-uffiċċju tiegħu biex taġixxi bħala Viċi Kummissarju u li jkollha l-kwalifiki, l-esperjenza u l-hiliet, b'mod partikolari fil-qasam tal-protezzjoni ta' *data* personali.

(4) Jekk il-Kummissarju jirriżenja, jekk il-kariga tiegħu tkun xort'oħra vakanti, jekk ma jkunx jista' għal liema raġuni li tkun iwettaq id-dmirijiet tal-kariga tiegħu, jew għal xi raġuni oħra temporanja fejn il-Kummissarju jqis li jkun hekk meħtieġ li ma jwettaqx xi waħda mill-funzjonijiet tiegħu li dwarha, li kieku huwa kien imħallef tal-qrati superjuri, huwa kien jastjeni, il-Viċi Kummissarju għandu jwettaq id-dmirijiet tal-Kummissarju u jeżerċita s-setgħat tiegħu konformement mal-Artikolu 53(2) tar-Regolament.

A 764

Funzjonijiet u dmirijiet tal-Kummissarju. Kap. 496.

15. (1) Il-Kummissarju għandu jwettaq id-dmirijiet assenjati lilu taħt dan l-Att u taħt ir-Regolament u għandu jeżerċita l-funzjonijiet assenjati lilu taħt l-Att dwar il-Libertà tal-Infommazzjoni u kull liġi oħra.

(2) Il-Kummissarju jkollu s-setgħa li jibda proċeduri legali ċivili fil-każijiet fejn ma jkunux ġew jew ma jkunux sejrjn ikunu osservati d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew tar-Regolament.

(3) Il-Kummissarju jista' jitlob il-parir ta', u jikkonsulta ma', xi awtorità kompetenti oħra fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu taħt dan l-Att u r-Regolament.

Dritt tal-Kummissarju ta' aċċess għal informazzjoni.

16. (1) Fl-eżerċizzju tas-setgħat ta' investigazzjoni skont l-Artikolu 58 tar-Regolament, jew taħt xi liġi oħra, il-Kummissarju jista' jitlob l-assistenza tal-pulizija eżekuttiva sabiex jidhol u jagħmel tfittxija f'kull fond.

(2) Fil-każ ta' operazzjonijiet kongunti ma' awtoritajiet superviżorji ta' Stat Membru ieħor jew aktar, il-Kummissarju jista', fejn ikun xieraq, konformement mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 63 tar-Regolament, jikkonferixxi setgħat, inklużi setgħat ta' investigazzjoni, lill-membri jew persunal issekondati mill-awtorità superviżorja:

Iżda dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati taħt il-gwida u fil-preżenza tal-Kummissarju.

Ġurament tal-kariga.

Kap. 50.
Kap. 377.

17. (1) Il-Kummissarju u kull uffiċjal u impjegat tal-Kummissarju għandhom, qabel ma jidhlu fil-kariga tagħhom, jieħdu ġurament tal-kariga kif imsemmi fl-Ewwel Skeda, li jwettqu d-dmirijiet tagħhom b'ekwità u imparzjalità u skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u tar-Regolament, u jkunu suġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-Att dwar is-Sigrietà Uffiċjali, l-Att dwar Segretezza Professionali u l-Kodiċi ta' Etika kif japplikaw għal uffiċjali pubbliċi.

(2) Il-ġurament tal-kariga għandu jittiehed quddiem l-Avukat Ġenerali.

Dispożizzjonijiet finanzjarji.
Kap. 496.

18. (1) Ir-rizorsi finanzjarji meħtieġa mill-Kummissarju għat-twettiq effettiv tal-kompiti tiegħu u l-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu taħt dan l-Att u r-Regolament, taħt l-Att dwar il-Libertà tal-Infommazzjoni u kull liġi oħra, kif jistgħu jiġu ffixxati mill-Kamra tad-Deputati skont dan l-artikolu, għandhom jiġu addebitati lill-Fond Konsolidat mingħajr ebda ħtieġa ta' xi approprjazzjoni oħra għajr dan l-Att.

(2) Meta, fil-kors ta' xi sena finanzjarja, is-somma ffissata mill-Kamra tad-Deputati tkun, fl-opinjoni tal-Kummissarju, insuffiċjenti biex hu jkun jista' jaqdi l-funzjonijiet tiegħu b'mod effiċjenti u effettiv, il-Kummissarju għandu jipprepara estimi supplimentari biex jiġu kkunsidrati mill-Kamra tad-Deputati.

(3) Il-Kummissarju għandu jara li jiġu ppreparati f'kull sena finanzjarja, u għandu mhux aktar tard minn sitt xhur wara l-għeluq ta' kull sena bħal dik jadotta, estimi tad-dhul u nfiq tal-Kummissarju għas-sena finanzjarja li tiġi minnufih wara.

(4) Kopja tal-estimi għandha, wara li jiġu adottati mill-Kummissarju, tintbagħat minnufih lill-Ministru u lill-Ministru responsabbli għall-finanzi.

(5) Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità, u mhux aktar tard minn sitt ġimgħat minn meta jkun irċieva kopja tal-estimi mingħand il-Kummissarju, japprova l-istess b'emendi jew mingħajrom, wara konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għall-finanzi.

19. (1) Il-Kummissarju għandu jara li jinżammu kontijiet u *records* oħra sew għar-rigward tal-operazzjonijiet tiegħu taht dan l-Att, ir-Regolament u taht l-Att dwar il-Libertà tal-Infommazzjoni u kull liġi oħra, u għandu jara li jithejja prospett ta' kontijiet għar-rigward ta' kull sena finanzjarja.

Kontijiet u verifika.

Kap. 496.

(2) Il-kontijiet tal-Kummissarju għandhom jiġu verifikati minn awditur jew awdituri li jinhatru mill-Kummissarju:

Izda l-Ministru responsabbli għall-finanzi jista', wara konsultazzjoni mal-Ministru, jehtieg li l-kotba jew il-kontijiet tal-Kummissarju jiġu verifikati jew ezaminati mill-Awditur Ġenerali li għandu għal dak il-għan ikollu s-setgħa li jikkontrolla fizikament u jagħmel dawk l-aċċertamenti oħra li huwa jista' jqis li jkun meħtieġa.

(3) Wara t-tmiem ta' kull sena finanzjarja, u mhux aktar tard mid-data li fiha l-estimi tal-Kummissarju jintbagħtu lill-Ministru taht l-artikolu 18(4), il-Kummissarju għandu jara li kopja tal-prospett tal-kontijiet debitament verifikati tintbagħat lill-Ministru u lill-Ministru responsabbli għall-finanzi flimkien ma' kopja ta' kull rapport magħmul mill-awdituri dwar dak il-prospett jew fuq il-kontijiet tal-Kummissarju.

(4) Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità u mhux aktar tard minn tmien ġimgħat wara li jkun irċieva kopja ta' kull prospett u rapport bħal dak, jew, jekk f'xi żmien waqt dak il-perjodu l-Kamra

A 766

tad-Deputati ma tkunx qed tiltaqa', fi zmien tmien gimghat mill-bidu tas-sessjoni li minnufih imiss wara, jara li kopja ta' kull prospett u rapport bhal dak jitqiegħdu fuq il-Mejda tal-Kamra tad-Deputati.

(5) Il-Kummissarju għandu, mhux aktar tard minn sitt xhur mit-tmien ta' kull sena finanzjarja, jagħmel u jibgħat lill-Ministru u lill-Ministru responsabbli għall-finanzi rapport li b'mod ġenerali jittratta l-attivitajiet tal-Kummissarju waqt is-sena finanzjarja u li jkun fih dik l-informazzjoni rigward il-proċeduri u l-*policy* tal-Kummissarju kif xi wieħed mill-Ministri fuq imsemmija jista' minn zmien għal zmien jeħtieġ. Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità u mhux aktar tard minn tmien gimghat wara li jkun irċieva kopja ta' kull rapport bhal dak, jew, jekk f'xi zmien waqt dak il-perjodu l-Kamra tad-Deputati ma tkunx qed tiltaqa', fi zmien tmien gimghat mill-bidu tas-sessjoni li minnufih imiss wara, jara li kopja ta' kull rapport bhal dak titqiegħed fuq il-Mejda tal-Kamra tad-Deputati.

TAQSIMA VI

Multi u Penali Amministrattivi

Multi
amministrattivi.

20. (1) Meta l-Kummissarju jimponi multa amministrattiva, hu għandu permezz ta' ordni bil-miktub jeħtieġ lill-kontrollur jew lill-proċessur, kif ikun il-każ, li jhallas dik il-multa amministrattiva, li tkun dovuta lill-Kummissarju bhala dejn ċivili:

Izda tali ordni jkun soġġett għall-proċedura ta' appell kif stabbilita taħt l-artikolu 26.

Kap. 12.

(2) Fl-assenza ta' appell, id-deċiżjoni tal-Kummissarju tkun finali u tikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-finijiet tat-Titolu VII tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, bhallikieku d-deċiżjoni kienet giet ordnata b'sentenza ta' qorti ta' ġurisdizzjoni ċivili.

(3) Meta persuna tiġi notifikata, permezz ta' avviż, li hemm impost fuqha piena amministrattiva u -

(a) dik il-persuna tonqos milli tappella fiż-żmien stipulat mil-liġi għal appell taħt l-artikolu 26, u tonqos milli tħallas il-multa hekk imposta; jew

(b) dik il-persuna tappella lit-Tribunal fiż-żmien imsemmi u l-appell jiġi rtirat jew it-Tribunal jikkonferma l-multa fl-ammont iffissat mill-Kummissarju jew f'ammont imnaqqas minnu, u ma jkun ipprezentat ebda appell ieħor fil-Qorti tal-Appell jew jekk appell jiġi pprezentat fil-Qorti tal-Appell u din il-Qorti jew tikkonferma d-deċiżjoni meħuda, jew

tiddeċiedi li l-piena hija dovuta f'ammont ieħor, jew il-piena imposta ma tithallasx fi żmien ħmistax-il ġurnata mid-data tad-deċiżjoni jew mid-data tal-irtirar tal-appell jew mid-data meta t-Tribunal jew il-Qorti tal-Appell jikkonfermaw jew ivarjaw l-penali kif hawn qabel imsemmi,

il-Kummissarju jkun intitolat li jieħu azzjoni ċivili sabiex jirkupra l-ammont dovut.

21. Il-Kummissarju jista', wara li jqis debitament iċ-ċirkostanzi tal-każ konformement mal-Artikolu 83(2) tar-Regolament, jimponi multa amministrattiva fuq awtorità pubblika jew korp pubbliku:

Multi
amministrattivi
fuq awtoritajiet
jew korpi
pubbliċi.

Iżda tali multa m'għandhiex tkun iżjed minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000) għal kull ksur u, b'żieda, il-Kummissarju jista' jimponi l-ħlas ta' multa ta' kull jum ta' ħamsa u għoxrin euro (€25) għal kull ġurnata li fiha jkompli l-ksur, liema multa għandha tiġi determinata u imposta mill-Kummissarju skont il-proċedura taħt l-artikolu 26 għall-ksur tal-Artikolu 83(4) tar-Regolament:

Iżda wkoll dik il-multa m'għandhiex tkun iżjed minn ħamsin elf euro (€50,000) għal kull ksur u, b'żieda, il-Kummissarju jista' jimponi l-ħlas ta' multa ta' kull jum ta' ħamsin euro (€50) għal kull ġurnata li fiha jkompli l-ksur, liema multa għandha tiġi determinata u imposta mill-Kummissarju skont il-proċedura taħt l-artikolu 26 għall-ksur tal-Artikoli 83(5) jew 83(6) tar-Regolament.

22. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 21 u tal-Artikolu 83 tar-Regolament, kull persuna li - Reati.

(a) xjentement tipprovdi informazzjoni falza lill-Kummissarju meta hekk mitluba mill-Kummissarju konformement mas-setgħat tiegħu ta' investigazzjoni taħt l-Artikolu 58 tar-Regolament, jew taħt xi liġi oħra; jew

(b) ma tosservax xi talba legali konformement ma' xi investigazzjoni mill-Kummissarju,

tkun ħatja ta' reat kontra dan l-artikolu u tehel, meta tinsab ħatja, multa ta' mhux inqas minn elf, mitejn u ħamsin euro (€1,250) u mhux iżjed minn ħamsin elf euro (€50,000) jew prigunerija għal żmien ta' sitt xhur jew dik il-multa u l-prigunerija flimkien:

Iżda l-ebda proċeduri ma jittieħdu fir-rigward ta' reat taħt dan l-artikolu ħlief fejn il-Kummissarju jipprovdi informazzjoni lil xi ufficjal tal-Pulizija Eżekuttiva.

A 768

Metodi ta' notifika.

23. (1) Meta l-Kummissarju jeżercita s-setgħat tiegħu konformement mar-Regolament, jew ma' xi liġi oħra, id-deċiżjoni tal-Kummissarju għandha minnufih tiġi notifikata lill-persuna li lilha d-deċiżjoni hi indirizzata, liema deċiżjoni għandha tiġi notifikata jew personalment, b'ittra reġistrata lill-indirizz tan-negozju jew privat l-aħħar magħruf tal-persuna, jew b'mezzi elettronici li jipprovdu reġistrazzjoni ta' min jorbot fuqha dwar meta tkun saret in-notifika.

(2) Fil-każ ta' notifika permezz ta' mezzi elettronici, id-deċiżjoni titqies li tkun giet notifikata lil kull persuna li lilha d-deċiżjoni hi indirizzata meta l-Kummissarju jirċievi:

(a) riċevuta elettronika ġġenerata awtomatikament mis-*server* tal-posta elettronika meta tiġi moqrija l-komunikazzjoni;

(b) konferma bil-miktub permezz ta' risposta bil-posta elettronika mingħand il-persuna li lilha d-deċiżjoni hi indirizzata; jew

(ċ) konferma verbali mingħand il-persuna li lilha d-deċiżjoni hi indirizzata li l-posta elettronika giet riċevuta.

(3) Jekk in-notifika ma tiġix effettwata fi żmien ġimgħa mill-ħruġ tad-deċiżjoni, għax ma setgħetx tinsab il-persuna li lilha d-deċiżjoni hi indirizzata, jew għal xi raġuni oħra attribwibbli għall-persuna li lilha d-deċiżjoni hi indirizzata, il-Kummissarju għandu jippubblika avviż fil-Gazzetta u f'gurnal ta' kuljum wiehed jew aktar, li fih jiġi dikjarat li ttieħdet deċiżjoni fir-rigward tal-persuna li lilha d-deċiżjoni hi indirizzata u li jistieden lil dik il-persuna tiġbor id-deċiżjoni mill-uffiċċju tal-Kummissarju. F'kull każ bħal dan, in-notifika titqies li tkun giet effettwata fit-tielet gurnata wara d-data tal-pubblikazzjoni tal-aħħar avviż.

TAQSIMA VII

Appelli

Tribunal tal-Appelli dwar l-*Informazzjoni* u l-*Protezzjoni* tad-*Data*.

24. (1) Għandu jkun hemm tribunal li jkun magħruf bħala t-Tribunal tal-Appelli dwar l-*Informazzjoni* u l-*Protezzjoni* tad-*Data*, f'dan l-Att imsejjaħ "it-Tribunal", li jkollu l-funzjonijiet u s-setgħat mogħtija lilu b'dan l-Att jew b'xi liġi oħra.

(2) It-Tribunal ikun magħmul minn *chairperson* u żewġ membri oħra maħtura mill-Ministru.

(3) Iċ-*chairperson* ikun avukat b'esperjenza ta' mhux inqas minn tnax-il sena u jkollu l-kwalifiki, l-esperjenza u l-ħiliet, b'mod partikolari fil-kamp tal-*protezzjoni* ta' *data* personali, meħtieġa biex

iwettaq ir-rwol.

(4) Iż-żewġ membri l-oħra msemmija fis-subartikolu (2) ikunu persuni li, fl-opinjoni tal-Ministru, jirrappreżentaw b'mod ugwali l-interessi ta' suġġetti ta' *data* fuq naħa waħda u ta' kontrolluri ta' *data* u ta' proċessuri ta' *data* fuq l-oħra, u li għandhom il-kwalifiki, l-esperjenza u l-ħiliet, b'mod partikolari fil-kamp tal-protezzjoni ta' *data* personali, meħtieġa biex iwettqu r-rwoli tagħhom.

(5) Iċ-*chairperson* u l-membri l-oħra tat-Tribunal għandhom jibqgħu fil-kariga għal perjodu ta' tliet snin, u ma jistgħux jitneħħew mill-kariga waqt il-ħatra ħlief għal raġunijiet ta' inkapaċità ppruvata li jaqdu l-funzjonijiet tal-kariga tagħhom, kemm jekk għal mard fiżiku jew mentali jew għal xi raġuni oħra, jew ta' mgħiba ħazina ppruvata.

(6) Membru tat-Tribunal jista' jiġi rikuzat jew jastjeni għal xi waħda mir-raġunijiet li għalihom jista' jiġi rikuzat jew jastjeni mhallef skont l-artikolu 734 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. F'kull każ bħal dak il-Ministru għandu jahtar persuna, li jkollha l-kwalifiki tal-membru rikuzat jew li jastjeni, biex toqgħod bhala membru tat-Tribunal minflok il-membru msemmi. Kap. 12.

(7) Membru tal-Kamra tad-Deputati jew ta' xi kunsill lokali, imħallef jew maġistrat, jew uffiċjal fis-servizz pubbliku għandhom ikunu skwalifikati milli jinħatru jew ikomplu jkunu membri tat-Tribunal għal daqskemm idumu f'dik il-kariga.

(8) Il-Ministru għandu wkoll jahtar persuna biex tagħmilha ta' segretarju tat-Tribunal.

25. (1) Għandu jkun hemm Regjistru tat-Tribunal li fih jiġu merfugħin l-inkartamenti kollha u jkun aċċessibbli għall-pubbliku. Regjistru tat-Tribunal tal-Appelli dwar l-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-*Data*.

(2) Is-Segretarju tat-Tribunal ikun responsabbli għall-ġestjoni tar-Regjistru. Is-Segretarju għandu jwettaq kull dmir ieħor li jista' jkun responsabbli għalih taħt dan l-Att jew xi regoli magħmulin tahtu.

26. (1) Persuna li lilha tkun ġiet indirizzata deċiżjoni legali vinkolanti tal-Kummissarju, ikollha l-jedd li tappella bil-miktub lit-Tribunal fi żmien għoxrin jum minn meta tiġi notifikata bl-imsemmija deċiżjoni kif previst fl-artikolu 23. Proċedura.

(2) Jista' jsir appell quddiem it-Tribunal għal kull waħda mir-raġunijiet li ġejjin:

(a) li jkun sar żball materjali dwar il-fatti;

A 770

(b) li kien hemm żball materjali fil-proċedura;

(ċ) li jkun sar żball fil-liġi;

(d) li kien hemm xi illegalità materjali, inkluża l-irragonevolezza jew nuqqas ta' proporzjonalità.

(3) Appell minn deċiżjoni tal-Kummissarju għandu jiġi preżentat fir-Registru tat-Tribunal u għandu jkun fih:

(a) ir-raġunijiet li fuqhom hu bbażat l-appell;

(b) l-ismijiet ta' xhieda li l-appellant biĥsiebu jipproduċi bħala xhieda, flimkien mal-indirizz sħiħ tagħhom, waqt li jiddikjara għal kull wieħed minnhom il-fatti u l-prova li biĥsiebu jstabbilixxi bix-xhieda tagħhom; u

(ċ) kull dokument ieħor li jista' jkun neċessarju bħala appoġġ għall-appell.

(4) Ir-Registru tat-Tribunal għandu, mhux aktar tard minn għaxart ijiem mid-data tal-preżentata tal-appell:

(a) jinnotifika lill-Kummissarju b'kopja tal-appell, u jitolbu jippreżenta dikjarazzjoni dwar id-deċiżjoni tiegħu flimkien ma' kull informazzjoni oħra li fuqha kienet ibbażata d-deċiżjoni, fi żmien għoxrin jum mid-data tan-notifika tal-appell; u

(b) jinnotifika lill-intimat jew lill-intimati b'kopja tal-appell kontra d-deċiżjoni appellata, u jitlob lill-intimat jew intimati biex jippreżenta(w) risposta fi żmien għoxrin jum mid-data tan-notifika tal-appell.

(5) L-intimat jew l-intimati għandu/hom jippreżenta(w) ir-risposta għall-appell fir-Registru tat-Tribunal fi żmien għoxrin jum mid-data tan-notifika tal-appell. Dik ir-risposta għandu jkun fiha:

(a) dikjarazzjoni dwar il-fatti li fuqhom l-intimat jibbaża li jwaqqa' l-pretensjoni tal-appellant;

(b) l-ismijiet ta' xhieda li l-intimat biĥsiebu jipproduċi bħala xhieda, flimkien mal-indirizz sħiħ tagħhom, waqt li jiddikjara għal kull wieħed minnhom il-fatti u l-prova li biĥsiebu jstabbilixxi bix-xhieda tagħhom; u

(ċ) kull dokument ieħor li jista' jkun neċessarju bħala appoġġ għad-difiza.

(6) Ir-risposta, flimkien ma' kull dokument b'appoġġ għaliha, għandhom jiġu notifikati mingħajr dewmien mit-Tribunal lill-appellant u lill-Kummissarju.

(7) Malli jgħaddu ż-żminijiet perentorji għall-preżentata tad-dikjarazzjoni tal-Kummissarju u tar-risposta, it-Tribunal għandu jiffissa data u ħin għas-smiġħ. It-Tribunal għandu jinnotifika dik id-data u dak il-ħin lill-appellant, lill-intimat jew intimati għad-deċiżjoni appellata u lill-Kummissarju.

(8) Il-partijiet f'appell jistgħu jkunu rappreżentati jew assistiti mill-avukati jew prokuraturi legali tagħhom, jew minn xi persuna oħra li tgawdi mill-fiduċja tagħhom:

Iżda l-ebda persuna ma tista' tippretendi xi ħlas ta' drittijiet għax tkun irrappreżentat jew assistiet parti quddiem it-Tribunal sakemm dik l-assistenza ma tiġix provduta minn avukat jew prokuratur legali.

27 (1) It-Tribunal ikun kompetenti li jisma' u jiddeċiedi appell li jingieb quddiemu skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 29, id-deċiżjonijiet tat-Tribunal għandhom ikunu finali u vinkolanti.

Kompetenza tat-Tribunal.

(2) It-Tribunal jista' jharrek lil kull persuna biex tidher quddiemu sabiex tixhed u ġġib dokumenti magħha. It-Tribunal jista' wkoll jahtar periti biex jagħtuh parir fuq kull suġġett tekniku li jista' jkun relevanti għad-deċiżjoni tiegħu. Fil-ġurnata appuntata mit-Tribunal għas-smiġħ tal-appell, hu għandu jisma', taħt ġurament, ix-xhieda tal-appellant u tal-intimat kif ukoll ta' xhieda oħra. Is-segretarju għandu joħroġ it-taħrikiet neċessarji bil-mezz ta' notifika msemmi fl-artikolu 23 għal kull persuna involuta fis-smiġħ tal-appell.

(3) It-Tribunal għandu jzomm is-seduti tiegħu fil-miftuħ, sakemm, meta titqies in-natura tal-appell jew kull haġa oħra quddiemu, ma jidhirlux li jkun aħjar li l-proċeduri, jew parti minnhom, jinżammu fil-magħluq.

(4) It-Tribunal ikollu l-istess setgħat bħalma jappartjenu lill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili skont il-liġi.

(5) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew xi liġi oħra, it-Tribunal għandu jirregola l-proċedura tiegħu stess.

(6) Jekk xi parti teħtieġ l-attenzenza ta' xi xhud, dik il-parti għandha timla l-Formula A fit-Tieni Skeda, li għandha tiġi ffirmata miċ-*Chairman* tat-Tribunal u notifikata lil kull xhud konformement mas-subartikolu (2).

A 772

Deċiżjonijiet
tat-Tribunal.

- 28.** (1) Fid-determinazzjoni ta' appell, it-Tribunal jista':
- (a) jiċċad l-appell u jikkonferma d-deċiżjoni fl-intier tagħha;
 - (b) jissostitwixxi d-deċiżjoni;
 - (ċ) jimmodifika jew ivarja d-deċiżjoni; jew
 - (d) jannulla d-deċiżjoni.

(2) It-Tribunal għandu jagħti raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu u għandu jara li dik id-deċiżjoni ssir pubblika waqt li jhalli barra, jekk jidhirlu li jkun xieraq għal raġunijiet ta' kunfidenzjalità, l-identità tal-persuni involuti.

(3) L-effetti ta' deċiżjoni tal-Kummissarju li dwarha jkun hemm appell m'għandhomx, hliet meta t-Tribunal jew il-Qorti tal-Appell, skont il-każ, hekk jordnaw, ikunu sospizi bħala konsegwenza tal-għemil ta' dak l-appell:

Iżda kull multa amministrattiva imposta mill-Kummissarju ma għandhiex tibda tghodd qabel ma l-persuna li fuqha tkun giet imposta l-multa amministrattiva tkun eżawriet ir-rimedji legali kollha previsti skont l-artikoli 26 u 29, jew sa meta l-persuna li lilha d-deċiżjoni hi indirizzata tkun halliet jgħaddu l-perjodi perentorji mingħajr ma tkun għamlet użu, hi stess, mill-imsemmija rimedji legali.

(4) Id-deċiżjonijiet tat-Tribunal għandhom jiġu notifikati lill-partijiet kollha fl-appell, kif ukoll lill-Kummissarju, b'xi wieħed mill-metodi msemmija fl-artikolu 23.

Qorti tal-Appell.

Kap. 12.

Dritt li tittiehed
azzjoni kontra
kontrollur jew
proċessur.

29. Kull parti f'appell quddiem it-Tribunal li tħoss ruħha aggravata b'deċiżjoni tat-Tribunal, jew il-Kummissarju jekk iħoss ruħu aggravat b'xi tali deċiżjoni, jistgħu jappellaw quddiem il-Qorti tal-Appell kif kostitwita skont l-artikolu 41(6) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili permezz ta' rikors ipprezentat fir-reġistru ta' dik il-qorti fi żmien għoxrin jum mid-data li fiha d-deċiżjoni tat-Tribunal giet notifikata konformement mal-artikolu 26.

30. (1) Mingħajr preġudizzju għal kull rimedju ieħor li jista' jkollu, inkluż id-dritt li jirreġistra lment mal-Kummissarju, suġġett ta' *data* jista', fejn jidhirlu li d-drittijiet tiegħu taht ir-Regolament jew taht dan l-Att ġew miksura bħala riżultat tal-ipproċessar tad-*data* personali tiegħu bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament jew ta' dan l-Att, permezz ta' rikors ġuramentat quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, jibda azzjoni għal rimedju ġudizzjarju

effettiv kontra l-kontrollur jew il-proċessur ikkonċernati.

(2) Suġġett tad-*data* jista' wkoll, permezz ta' rikors ġuramentat quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, jibda azzjoni għad-danni kontra l-kontrollur jew il-proċessur li jipproċessa *data* personali bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament jew ta' dan l-Att.

(3) Jekk fid-determinazzjoni ta' azzjoni skont is-subartikolu (2) il-qorti ssib li l-kontrollur jew il-proċessur huma responsabbli għad-danni kkawżati konformement mal-Artikolu 82 tar-Regolament, il-qorti għandha tiddetermina l-ammont ta' danni, inklużi, iżda mhux limitati għal, danni morali kif il-qorti tista' tiddetermina, li jkunu dovuti lis-suġġett tad-*data*.

(4) Kull azzjoni taħt dan l-artikolu għandha tinbeda fi żmien perjodu ta' tmax-il xahar mid-*data* li fiha s-suġġett tad-*data* sar jaf, jew kellu raġonevolment isir jaf, b'dak il-ksur, liema minnhom jkun l-aktar kmieni.

31. (1) Meta l-Kummissarju jonqos milli jaġixxi skont l-Artikolu 78(2) tar-Regolament, is-suġġett tad-*data* jista' jappella lit-Tribunal skont il-proċeduri stabbiliti fl-artikolu 26.

Azzjonijiet
kontra l-
Kummissarju.

(2) Fejn it-Tribunal isib li tali appell hu ġustifikat hu għandu, fejn ikun xieraq, jordna lill-Kummissarju biex jaġġorna lis-suġġett tad-*data* dwar il-progress jew l-eżitu tal-ilment ippreżentat jew jordna lill-Kummissarju biex jittratta l-ilment ippreżentat konformement mal-Artikolu 77(1) tar-Regolament.

TAQSIMA VIII

Dispożizzjonijiet Ġenerali

32. (1) Il-korpi ta' ċertifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 43 tar-Regolament għandhom jiġu akkreditati mill-Bord Nazzjonali dwar l-Akkreditament (Malta) kif stabbilit bir-regolament 3 tar-Regolamenti dwar it-Twaqqif tal-Bord Nazzjonali dwar l-Akkreditament (Malta).

Akkreditament
ta' korpi ta'
ċertifikazzjoni.

L.S. 419.07

(2) Il-Bord imsemmi fis-subartikolu (1) għandu jakkredita korpi ta' ċertifikazzjoni skont l-EN-ISO/IEC 17065/2012 u bi kriterji u htigiet addizzjonali stabbiliti mill-Kummissarju.

(3) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu, il-Bord Nazzjonali dwar l-Akkreditament (Malta) jista' jikkonsulta mal-Kummissarju fil-proċess tal-akkreditament ta' korpi ta' ċertifikazzjoni.

A 774

(4) Meta l-Kummissarju jikkonkludi li l-kondizzjonijiet għall-akkreditament mhumiex, jew ma għadhomx iżjed, osservati, jew meta xi azzjoni meħuda minn korp ta' ċertifikazzjoni tmur kontra r-Regolament, il-Kummissarju għandu javża lill-Bord Nazzjonali dwar l-Akkreditament (Malta) biex dan ma johroġx dak l-akkreditament, jew jirrevoka dak l-akkreditament, kif ikun il-każ.

Setgħa għall-
għemil ta'
regolamenti.

33. Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Kummissarju, jippreskrivi regolamenti sabiex id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att ikunu jistgħu jitwettqu aħjar, u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn aktar qabel imsemmi u għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament, huwa jista' b' mod partikolari jippreskrivi regolamenti li jirrigwardaw:

- (a) id-drittijiet li jistgħu jingabru mill-Kummissarju;
- (b) il-pieni kriminali li jistgħu jiġu imposti taħt dan l-Att;
- (ċ) biex jiġu stabbiliti regoli, proċeduri, formalitajiet u żminijiet perentorji dwar kull haġa prevista taħt dan l-Att;
- (d) l-estensjoni tal-applikazzjoni ta' dan l-Att għal xi attività jew settur partikolari u biex jipprovdi għall-mod kif għandha tiġi implimentata l-protezzjoni tad-*data* f'setturi speċifiċi jew dwar attivitajiet speċifiċi;
- (e) dwar kull haġa li tista' tiġi preskritta taħt xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew tar-Regolament;
- (f) il-każijiet, għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 37(1) tar-Regolament, fejn il-kontrollur jew il-proċessur jew assoċjazzjonijiet jew korpi oħra li jirrapprezentaw kategoriji ta' kontrolluri jew proċessuri jaħtru uffiċjal għall-protezzjoni tad-*data*;
- (g) l-istabbiliment ta' età li tkun anqas minn sittax-il sena fejn l-ipproċessar tad-*data* personali ta' minorenni għandu jitqies legali fl-assenza tal-kunsens tad-detentur tar-responsabbiltà ta' ġenitur fuq il-minorenni, hekk iżda li dik l-età m'għandhiex tkun ta' anqas minn tlettax-il sena, konformement mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8(1) tar-Regolament;
- (h) biex jemenda l-Iskedi li jinsabu ma' dan l-Att; u
- (i) dwar kull haġa li għandha x'taqsam mal-protezzjoni tad-*data*.

34. (1) L-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data*, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att imħassar", hu b'dan imħassar, u kull referenza f'xi liġi għall-Att imħassar għandha tinftiehem bħala referenza għal dan l-Att.

Thassir u
Riżervi.
Kap. 440.

(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1):

(a) l-Att imħassar għandu jibqa' fis-seħħ għall-finijiet ta' kull att, deċiżjoni, azzjoni jew proċeduri meħuda fir-rigward ta' xi ksur tal-Att imħassar li graw jew inbdew qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att; u

(b) kull leġiżlazzjoni sussidjarja magħmula taħt id-dispożizzjonijiet tal-Att imħassar għandha, sakemm ma jsirux dispożizzjonijiet oħra taħt jew bis-saħħa ta' dan l-Att, tibqa' fis-seħħ u jkollha effett daqslikieku kienet saret taħt dan l-Att.

35. (1) Dan l-artikolu jemenda l-Att dwar l-Użu ta' *Data* tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri, u għandu jinqara u jinftiehem haġa waħda mal-Att dwar l-Użu ta' *Data* tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'dan l-artikolu msejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda
konsegwenzjali
għall-Att dwar
l-Użu ta' *Data*
tar-Registru tal-
Ismijiet tal-
Passiġġieri.
Kap. 584.

(2) Fil-proviso tal-paragrafu (b) tas-subartikolu (3) tal-artikolu 5 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "ir-Regolamenti dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Proċessar ta' *Data* fis-settur tal-Pulizija)" għandhom jidhlu l-kliem "ir-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (Iproċessar ta' *Data* Personali minn Awtoritajiet Kompetenti għall-Finijiet tal-Prevenzjoni, l-Investigazzjoni, is-Sejbien jew il-Prosekuzzjoni ta' Reati Kriminali jew l-Eżekuzzjoni ta' Pieni Kriminali)".

L.S. 440.05.

A 776

L.S. 440.05. (3) Fis-subartikolu (2) tal-artikolu 6 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "mar-Regolamenti dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Proċessar ta' *Data* fis-settur tal-Pulizija)" għandhom jidhlu l-kliem "mar-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (Ipproċessar ta' *Data* Personali minn Awtoritajiet Kompetenti għall-Finijiet tal-Prevenzjoni, l-Investigazzjoni, is-Sejbien jew il-Prosekuzzjoni ta' Reati Kriminali jew l-Eżekuzzjoni ta' Pieni Kriminali)".

L.S. 440.05. (4) Fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 12 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "fir-Regolamenti dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Proċessar ta' *Data* fis-settur tal-Pulizija)" għandhom jidhlu l-kliem "fir-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (Ipproċessar ta' *Data* Personali minn Awtoritajiet Kompetenti għall-Finijiet tal-Prevenzjoni, l-Investigazzjoni, is-Sejbien jew il-Prosekuzzjoni ta' Reati Kriminali jew l-Eżekuzzjoni ta' Pieni Kriminali)".

L.S. 440.05. (5) Fis-subartikolu (2) tal-artikolu 12 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "r-Regolamenti dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Proċessar ta' *Data* fis-settur tal-Pulizija)" għandhom jidhlu l-kliem "r-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (Ipproċessar ta' *Data* Personali minn Awtoritajiet Kompetenti għall-Finijiet tal-Prevenzjoni, l-Investigazzjoni, is-Sejbien jew il-Prosekuzzjoni ta' Reati Kriminali jew l-Eżekuzzjoni ta' Pieni Kriminali)".

L.S. 440.05. (6) Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 14 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "fir-Regolamenti dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Proċessar ta' *Data* fis-settur tal-Pulizija)" għandhom jidhlu l-kliem "fir-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (Ipproċessar ta' *Data* Personali minn Awtoritajiet Kompetenti għall-Finijiet tal-Prevenzjoni, l-Investigazzjoni, is-Sejbien jew il-Prosekuzzjoni ta' Reati Kriminali jew l-Eżekuzzjoni ta' Pieni Kriminali)".

L.S. 440.05. (7) Fis-subartikolu (2) tal-artikolu 14 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "tar-Regolamenti dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Proċessar ta' *Data* fis-settur tal-Pulizija)" għandhom jidhlu l-kliem "tar-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (Ipproċessar ta' *Data* Personali minn Awtoritajiet Kompetenti għall-Finijiet tal-Prevenzjoni, l-Investigazzjoni, is-Sejbien jew il-Prosekuzzjoni ta' Reati Kriminali jew l-Eżekuzzjoni ta' Pieni Kriminali)".

L.S. 440.05. (8) Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 16 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "tar-Regolamenti dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Proċessar ta' *Data* fis-settur tal-Pulizija)" għandhom jidhlu

l-kliem "tar-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (Ipproċessar ta' *Data* Personali minn Awtoritajiet Kompetenti għall-Finijiet tal-Prevenzjoni, l-Investigazzjoni, is-Sejbien jew il-Prosekuzzjoni ta' Reati Kriminali jew l-Eżekuzzjoni ta' Pieni Kriminali)".

A 778

L-EWWEL SKEDA
(Artikolu 17)

Ġurament tal-Kariga

Jiena nahlef / solennement niddikjara illi bil-fedeltà u onestà kollha naqdi d-dmir tiegħi bħala (Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data / Uffiċjal tal-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data / Impjegat tal-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data) skont l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data u skont il-liġijiet ta' Malta, mingħajr biza' jew favur. (Hekk Alla jgħini.)

IT-TIENI SKEDA
(Artikolu 27)

FORMULA A

Taħrik ta' Xhieda

TRIBUNAL TAL-APPELLI DWAR L-INFORMAZZJONI U
L-PROTEZZJONI TAD-DATA

ATT DWAR IL-PROTEZZJONI U L-PRIVATEZZA TAD-
DATA

Fil-kawża

.....

versus

.....

Rikors ta'

Jintalab bir-rispett il-ħruġ ta' mandat ta' taħrik ta' xhieda fil-kawża msemmija hawn fuq kontra l-persuna msemmija aktar 'l isfel biex tattendi għas-seduta fil-hin indikat aktar 'l isfel, u għal kull seduta oħra kif jista' jkun meħtieġ, u biex igib/ggib miegħu/magħha d-dokumenti msemmija aktar 'l isfel.

Isem u indirizz (id-dar jew ix-xogħol jew *e-mail*) tal-persuna mħarrka biex tattendi bħala xhud:

.....

.....

Dokumenti li għandu/għandha jgib/ggib miegħu/magħha:

.....

Data, hin li fih għandu/għandha jidher/tidher u fejn:

.....

L-imsemmi(ja)hu b'dan

A 780

imwissi(ja) li jekk hu/hi jonqos/tonqos milli jattendi/tattendi mingħajr ma javża/tavża lit-Tribunal dwar l-indisponibbiltà tiegħu/tagħha minn qabel, hu/hi jista'/tista' jiġi/tiġi mgieġhel/mgieġhla jattendi/tattendi permezz ta' mandat ta' skorta u jehel/tehel il-konsegwenzi kollha skont id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Mogħti b'ordni tat-Tribunal tal-Appelli dwar l-Informazzjoni u l-Protezzjoni tad-*Data*.

Illum, jum ta' 20.....

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 117 tal-24 ta' Mejju, 2018.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

